

2016

# ANNUAL REPORT

ALWAYS THERE TO CARE,  
FOR MORE THAN 35 YEARS...



## SUMMARY

Our reason for being	3
Message from the President and the Director General	4
Message from our Spokesperson	5

### The Quebec Cancer Foundation is...

---

Services Accessible Across Quebec	6
Highlights of 2016	7
A Unique, Essential Role	8
Your Gifts Mean Practical Help	9

### Foundation Services

---

Accommodation Centers	10
Information Services	11
Psychological Support	12
Physical Wellness Programs	13
Programme à Félix	14

### Hope-raising Events

---

Annual Activities	16
The Grand dévouement contre le cancer	17
You Organize the Activity	20

### Invaluable Support

---

Corporate Volunteers	22
Donors	24
Donor Recognition Circles	26
Partners and Sponsors	28
Financial Report	29
Team	30
Contact Information	31

## A reassuring presence throughout Quebec.

### Our reason for being

All the funds raised by the Quebec Cancer Foundation go toward providing everyday support to people with cancer and to their families. **It provides this support to thousands of individuals every year** through its centres in Montreal, Quebec, Estrie, Outaouais and Mauricie.



## Services for living better with cancer



### ACCOMMODATION

Some **3,500 people were housed** in our four lodging centers, for a total of almost **22,500 overnight stays**.



### INFORMATION

**More than 1,350 calls** and **over 2,020 inquiries** from across Quebec were processed by our nurses and documentalists specialized in oncology.



### SUPPORT

**More than 6,600 participations** in our physical wellness programs (massage therapy and kinesiology) as well as our psychological support services (art therapy and telephone peer matching).

All thanks to you

# Message from the President and the Director General



Michel L. Lesage  
President of the Board



Ginette Charest  
Director General

At the Quebec Cancer Foundation, we daily accompany those living through difficult times. Our heart-felt mission is to work every day with people with cancer by offering support and comfort to both them and their families.

We should all feel concerned by this disease. The number of people affected is expected to increase in the coming years, particularly as a result of population growth and aging. The task of meeting everyone's needs will be more daunting than ever.

At the heart of this challenge, we are going to need every one of you. Thank you for reaching out to those who have been made vulnerable by cancer.

Together we are stronger. In 2016, we were able to count on the support of 32,842 donors. Your support will allow us to continue our mission of providing everyday support to people affected by cancer all across Quebec.

We see it as our duty is to help the greatest number of people and to provide concrete

support to each one. That is why we expanded our services and our offer in 2016 to ensure that those in the 15-39 age group are served as well as everyone else. It was through a collaboration between volunteers and the Foundation that the Programme à Félix was born.

THANK YOU to the beneficiaries of our services who remind us daily of the importance of our mission; THANK YOU to the volunteers who give their time so tirelessly. THANK YOU to our partners, who allow us to constantly do more for patients and their loved ones, and finally, THANK YOU from the bottom of our hearts heart to our donors, without whom the Foundation could not exist.

## Thank you for being there



# Message from our Spokesperson

As the spokesperson, I have been privileged to witness what happens “behind the scenes” at the Quebec Cancer Foundation. And every day, I am touched by the immense good that results from the synergy between donors, partners, volunteers and the Foundation.

I have talked to the beneficiaries, for whom the services, the kindness and the empathy they receive and the way we take care of them at the Foundation amount to nothing less than 5 star service!

The important thing for the army of volunteers and the staff working around them is to make them forget the word “cancer” for a precious moment, because, despite their illness, life goes on.

Cancer takes up a lot of space when it enters our daily lives. For most people, it represents an extremely difficult interruption in their life cycle. This is why the Foundation must continue its mission, one that it can only achieve with your support.

We depend on your donations to allow us to accompany, reassure, inform, host, and especially, give hope to those affected by cancer.

Your support is so valuable, thank you!

*No one facing  
cancer should  
feel alone*

**Bruno Pelletier**  
Spokesperson  
for the Quebec Cancer Foundation



# The Quebec Cancer Foundation is...

The largest **LODGING NETWORK** in Quebec.

---

Free information services via the **INFO-CANCER HOTLINE**.

---

**PHYSICAL WELLNESS PROGRAMS**, including massage therapy and kinesiology.

---

**PSYCHOLOGICAL SUPPORT** via our peer matching telephone service, art therapy, support groups and activities, and others.

---

The **PROGRAMME À FÉLIX**, developed to respond concretely to the needs of cancer sufferers 15 to 39 years of age and their families.

---

A second family, a light at the end of the tunnel, a lighthouse in the storm, at every step of the care continuum.

Investigation



Diagnosis



Treatment



Follow-up

Because 1 in 2 Quebecers  
will be diagnosed with cancer.

# Highlights of 2016

**THANKS  
TO YOU**

More than 1,350 calls on the Info-Cancer Hotline from all over Quebec.

More than 100 telephone peer matches.

3,484 people lodged.

22,458 overnight stays.

Approximately 7,300 visits to the cancer15-39.com portal exclusively for 15-39-year-olds.

Over 2,020 information requests processed by our nurses and documentalists experienced in oncology.

More than 6,600 subscribers to our physical wellness programs (massage therapy and kinesiology) and our psychological support services (art therapy and telephone peer matching).

**THANK YOU**

# A Unique, Essential Role

\$4,001,247 raised in 2016!

Where did the money come from?

Individual donations

Accommodation

Benefit activities

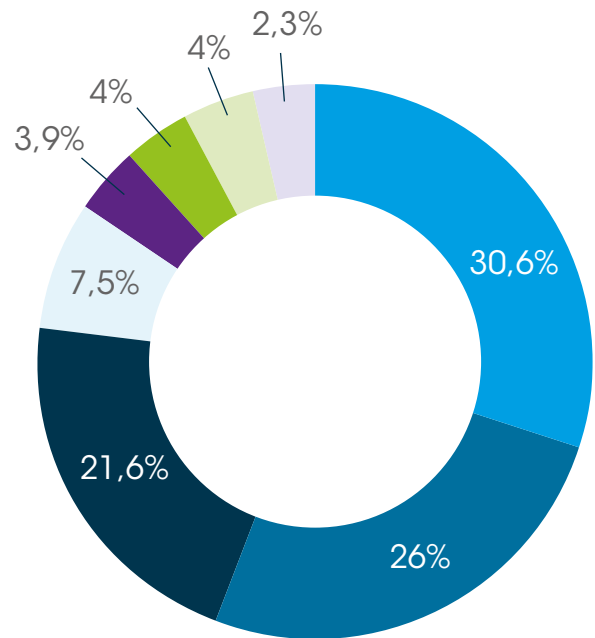
Bequests

Foundations

Companies

In memoriam donations

Other



Where did the money go?

Accommodation

Fundraising and development

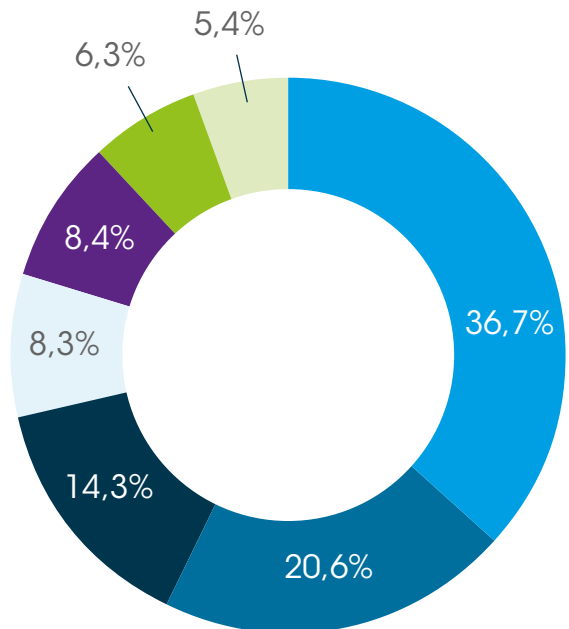
Education and awareness

Information

Accompaniment

Administration

Fundraising campaigns





# Your Gifts Mean Practical Help



## You offer listening and counselling

**\$20** allows 2 people with cancer to participate in an art therapy workshop.



## You promote wellness

**\$50** allows 5 people with cancer to participate in an adapted physical activity course led by a kinesiologist.



## You reduce stress and anxiety

**\$100** allows 4 people with cancer to receive a massage during their chemotherapy treatment.



## You offer hospitality

**\$250** contributes to the cost of lodging 1 person with cancer during their treatment week at a nearby cancer center (including meals, transportation and activities).

Thank you to the 32,842 donors who supported our mission!



“ For many years, I have found that the support of the Quebec Cancer Foundation and its donors has a huge impact on how my patients approach their treatment.

I am convinced that some who live farthest away from a hospital would be deprived of the health care they need for their recovery if they could not benefit from the Foundation's services.

This is practical help that not only changes the lives of those affected, but also their families. ”

*Dr. François Vincent,  
radiation oncologist,  
CIUSSS Mauricie-et-du-  
Centre-du-Quebec*



# Accommodation Centers

## An island of peace in a sea of turmoil

Thanks to our four lodging centers located in Montreal (49 beds), Sherbrooke (30 beds), Trois-Rivières (24 beds) and Gatineau (26 beds), people who live far away from treatment centers can now be lodged at low cost, and focus on their healing.



“ In the time I spent at the lodging center, knowing that I did not have to worry about the host of routine daily tasks (a rarity in the life of a mother of three boys!) I was able to concentrate on my inmost needs.

At 37 years of age, I decided to turn this obstacle in my life into a springboard to renewal.

And I made myself a promise: from that moment on, I would stop trying to please everyone and give myself the right to be me. ”

*July Ash*

**22,458**  
overnight stays.

**3,484**  
persons  
lodged.



# Information Services

## An accessible source of information

The Info-Cancer team of nurses and documentalists works in tandem with the health network. They respond to the questions and apprehensions of people with cancer and their families, and guide them toward appropriate resources and suggest relevant up-to-date literature.

### For help over the phone

#### Nurses experienced in oncology:

- answer all your questions about the disease, treatments and ways to feel better;
- help prepare you for your meetings with the healthcare team;
- direct you to appropriate resources based on identified needs.

The Foundation has a wealth of information resources on a variety of cancer-related topics. These are available on loan free of charge, online or by phone, from anywhere in Quebec.

#### Documentalists experienced in oncology:

- direct you to reliable sites and suggest relevant, up-to-date reading;
- help you to locate available resources in the various regions.



“ As an oncologist, I’ve witnessed at first hand the changes that cancer can bring about in a life, not just for the sufferers themselves, but also for those around them.

I have often witnessed the impact that the Foundation's programs and services have on my patients. I can assure you that they give practical help and contribute to the welfare of people living with cancer by offering support, comfort and information, particularly through the Info-Cancer Hotline. ”

*Dr. Guila Delouya,  
Quebec Cancer  
Foundation Board  
member*

**More  
than 1,350**

calls to the  
Info-Cancer Hotline  
every year from all  
over Quebec.

**Over  
2,020**

information requests  
handled by our nurses  
and documentalists  
experienced in  
oncology.





# Psychological Support

## Listening, comfort and guidance

The announcement of a cancer diagnosis overturns lives, triggers a host of emotions and raises multiple questions. This is why the Foundation provides free services to alleviate the psychological burden of the disease.

### Telephone peer matching

People with cancer and their families can talk freely with someone who has experienced cancer and has been through similar trials. They can also seek professional help on a range of topics.

### Art therapy

Creativity can unleash a range of emotions and offer an escape from preoccupations.

Our art therapists are professionals with training in art therapy, which incorporates both artistic and psychological practices.

### Activities and support groups

A host of activities and support groups on various topics are offered to anyone seeking support and comfort.

“ Doing telephone peer matching volunteer work reminds me every day of how grateful I am to be cured and healthy. I have a job I love, a husband I love and two beautiful children I adore – all of this 18 years after having cancer! It’s my way of expressing how thankful I am to life. ”

*Nancy*

**More than 100**  
telephone peer matches.

**More than 6,600**  
participations in our physical wellness programs (massage therapy and kinesiology) and our psychological support services (art therapy and telephone peer matching).







# Physical Wellness Programs

## Lighten the daily burden

The Foundation offers free or low-cost physical wellness programs that are recognized by the medical community.

### Massage Therapy

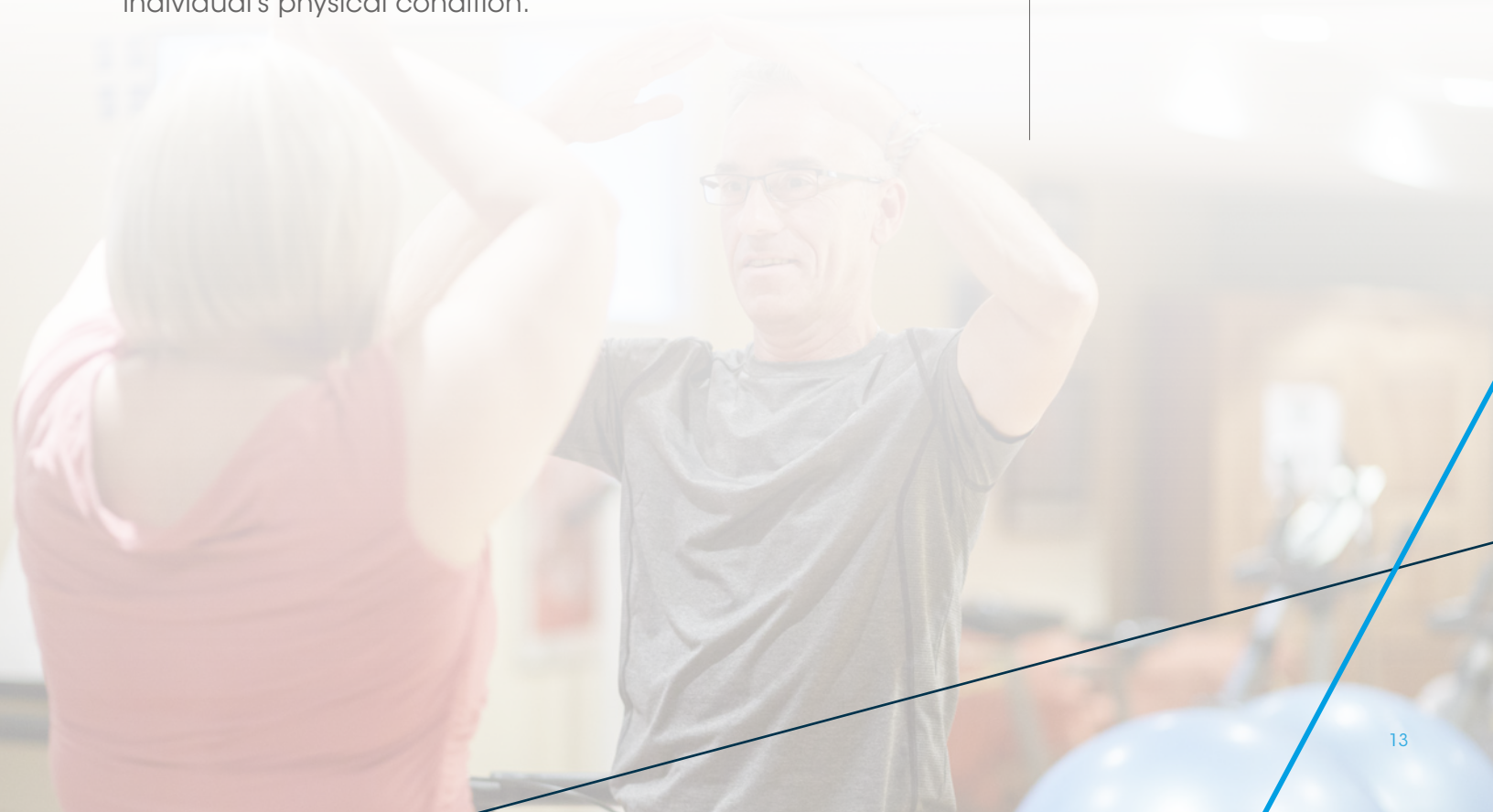
The treatments given by our expert massage therapists specialized in masso-oncology produce enormous benefits by reducing stress, pain, and by promoting well-being and quality of sleep. Our massage therapists are accredited by the Fédération québécoise des massothérapeutes.

### Kinesiology

The benefits of exercise are many: increased energy, lessened side effects of treatments, better stress and anxiety management, etc. Our kinesiologists offer customized programs tailored to each individual's physical condition.

“ After I was told I had a tumour on my parotid gland, I took advantage of the kinesiology and massage therapy services of the Quebec Cancer Foundation. They helped me to relax in times of stress and I'm convinced that I have fewer side effects today because of this.”

*Luc Simard*



# Programme à Félix

*“ Don’t just talk: take concrete action to make a difference in the lives of young people with cancer, ”* declared Félix Deslauriers-Hallée, who died at the age of 20. His parents vowed to respect his wishes and joined the Quebec Cancer Foundation.



The Programme à Félix was created to provide cancer sufferers 15-39 years of age and their loved ones with everything they need to help them through this difficult time. The information it provides is adapted to this particular clientele, and covers a range of topics such as fertility, pregnancy, and insurance.

The program provides adolescents and young adults with services tailored to their specific needs, allowing them to be supported and served as comprehensively as other age groups.

**Nearly  
7,300**

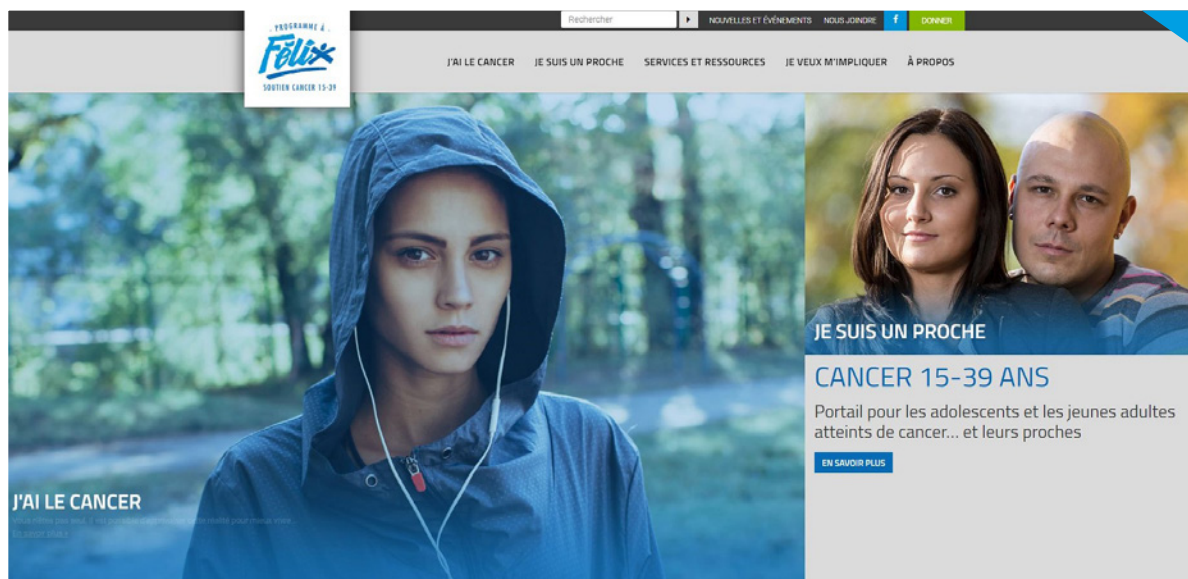
visits to the  
cancer15-39.com  
portal since May.

**Info  
Cancer**

**1 800 363-0063**  
cancer15-39@fqc.qc.ca

## New portal dedicated to young people with cancer and their loved ones

Since 2016, the [www.cancer15-39.com](http://www.cancer15-39.com) portal has been providing, in clear, accessible language, relevant information on cancer to adolescents and young adults and on the range of services and resources available to them across the province. It offers tools and tips focused on the realities and needs of 15-39-year-olds with cancer and their families in order to support them every day. The portal also aims at raising awareness of the fact that cancer also strikes adolescents and young adults.



## Chambre à Félix

The portal is an addition to the room at the Sherbrooke lodging centre that has been specially equipped to meet the needs of 15-39-year-olds.

The Chambre à Félix allows patients 15-39 years of age, accompanied by a relative, to stay close to the hospital at the time of a treatment or a medical appointment. The room has a warm, reassuring, comfortable and bright atmosphere, conducive to intimacy, well-being and calm. You will feel much more at home there than in the hospital.





# Hope-raising Events

The Quebec Cancer Foundation organizes all kinds of activities across the province in support of people with cancer and their loved ones. Year after year, many artists, personalities, ambassadors, sponsors and participants get involved in these activities, ensuring renewed success time after time!

## CANCERTO

Presented in a variety of formats, *Cancerto* is conceived as a celebration of life through a blend of spectacle, magical moments and unique meetings that pay tribute to the courage of those affected by cancer. In 2016, the Quebec Cancer Foundation once again presented the *Cancerto* series in Sherbrooke, Trois-Rivières, Gatineau, Quebec City and Montreal. Some 2,000 people attended the event, helping to raise over **\$356,000!**

## COMPOSTELLE EN TANDEM

From September 10 to 23, 2016, fifteen Quebecers took up the Compostela en tandem challenge. In this 7<sup>th</sup> edition, they walked between 100 and 200 km along the legendary path. Their solidarity and perseverance enabled them to raise over **\$40,000** to ensure that the thousands of Quebecers affected by cancer every year receive the support they need.

## SOMETHING NEW FOR 2016!

The first edition of the *Rendez-vous Gentleman* was held in the fall and was declared a notable success. Over 450 "gentlemen" accompanied by a number of "ladies" had fun while doing good on the AML cruise ship Louis Jolliet. The various activities organized on the boat, combined with ticket sales, brought in a total of more than **\$63,000!**





# The Grand défolement contre le cancer

The Grand défolement contre le cancer, a unique fund-raising event that took place from June 1 to 30, 2016, rallied many people to the cause, encouraging them to express themselves about cancer by getting them to organize or participate in an event or make a donation. This year's Grand défolement instigated a wave of human solidarity across the province, raising nearly \$230,000 (\$90,000 more than in 2015), in aid of people with cancer and their families.



Special thanks to Marie-Claude Savard, Pascale Wilhelmy, José Gaudet and Josée Lavigueur, who joined our spokesperson Bruno Pelletier, as 7 Jours ambassadors to ensure this 3<sup>rd</sup> edition was such a success!



## LE GRAND PARCOURS CO-OPERATORS

The official presenter of the 3<sup>rd</sup> edition of the Grand défilé contre le cancer leveraged the strength of its provincial team by inviting its members to complete a course packed with challenges.



## RAPIDES ET PAS DANGEREUX

José Gaudet and his acolytes, Guy Lecomte and Alan Labrosse, the owner of the St-Eustache Autodrome, launched the 1<sup>st</sup> edition of Rapides et pas dangereux.



## DUMOULIN COMPETITION

By getting the trunks of their cars signed in exchange for a donation, and by hosting a happy hour in which they were waiters for the evening, brothers Jean-François and Louis-Philippe Dumoulin were able to rally race car fans to contribute to a cause dear to their hearts.





## 8<sup>th</sup> EDITION OF THE CHEVAUCHÉE POUR LA VIE

Rallying participants for a horseback ride to conquer cancer.

## WE LAUGH IT UP!

The participants let off steam by laughing, employing the laughter yoga technique.

### \$10,000 and over

200 km sur le Chemin des Sanctuaires  
La chevauchée pour la vie  
Le Grand défilement Dumoulin Compétition  
Le grand parcours Co-operators  
Spin pour la Vie

### \$5,000 to \$9,999

Bootcamp fou de Chantal  
Dekfolement  
Rapides et pas dangereux  
Venez transpirer pour la vie!  
Y'a pas juste Karine qui va en baver!

### \$2,000 to \$4,999

4 musiciens de l'OJV se rasant la tête!  
Compostelle à Val Notre-Dame 2016  
Défolement TGWT  
Grande danse aérobique de défolement  
Le défolement Ingrid Robidas  
Le Thé Break  
Les DOMI Moizelles vous invitent au Grand défolement des rubans en couleurs  
Mud Hero Montreal  
Une bouchée pour notre santé!  
Vernissage contre le cancer

### \$1,000 to \$1,999

Bootcamp-Race : Invasion de l'île  
Course à pied PRESS bootcamp  
Course au Tour du Lac Brome Merrell pour la cause  
Course en couleurs  
La Classique Guillaume Beaudoin  
Lave-auto FAB 3R  
Le défolement AUFUSS  
Nos athlètes du Village Riviera  
Razer Sisters  
Spin ta santé! 3<sup>e</sup> édition  
The first Hayden cousin's reunion  
Tournoi amical de pigeons d'argile  
Zumba-don

### \$500 to \$999

Chantons pour la vie  
Courir ou Marcher pour une cause!  
Grand BINGO de la résidence Notre-Dame  
Grand Prix contre le cancer de Top Karting  
Le défolement DFP en spectacle  
Le Grand défolement actif/Zumba/Yoga  
Le Grand défolement musical au Studio Lakaz  
Serveur d'un soir  
Zumba avec Lisianne

### \$500 and less

Cardio Baladi  
Crémage  
Décalade - Hotel PUR  
Défi 110 km Course à pied  
Défole-toi-Don chez Rafting Momentum  
Défolement Symmes de la St-Jean!  
Essentrics en entreprise  
Grands Concerts SONART  
Grand défolement à l'Auto Show Gatineau 2016  
Grand défolement du 4 jeudis avec DESTINY  
Grand mouillage Merveilles de Sable Water Fight  
Le combat des artisans de Sainte-Marcelline  
Le Grand défolement des Aigles de Trois-Rivières  
Massothérapie pour personnel soignant en oncologie  
Mud hero Ottawa  
On lâche pas la patate contre le cancer  
On se défole en riant!  
Pagaie don!  
Pour espérer jusqu'au bout  
Sponge out of Water  
Tyrolienne au-dessus des Chutes Montmorency  
Une explosion de saveurs  
Une pause santé pour la cause  
Yeaaaahh au Tyroparc  
Zumba®/POUND® avec Lime Fitness

# You organize the activity!

Activity organizers are trusted allies of the Quebec Cancer Foundation. Thanks to their generosity and that of those who join them, people affected by cancer are less vulnerable as a result of the disease.



## COMMANDANT'S BRUNCH

The 6<sup>th</sup> edition of the Sûreté du Québec's Commandant's Brunch helped raise donations around the Eastern Townships!



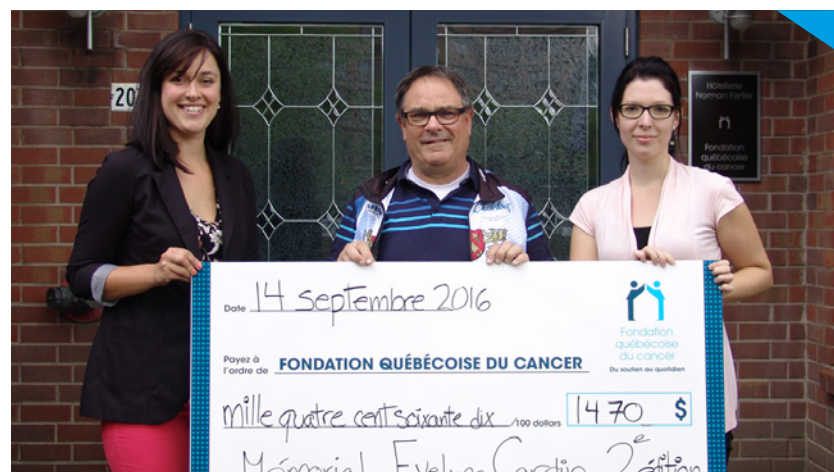
## SKI FOR A GOOD CAUSE

The Cercle finance du Québec and CFA Québec organized a day's skiing at Mont-Sainte-Anne in aid of those affected by cancer.



## DÉFI VÉLO LA COOP

The 3<sup>rd</sup> edition of the Défi Vélo Coop was a resounding success in Mauricie.



## 2<sup>nd</sup> EDITION OF EVELYNE-CARDIN MEMORIAL

A very lucrative cycling and footrace competition in Contrecoeur!





## 2<sup>nd</sup> EDITION OF THE MASKED BALL NORDIK-ORKESTRA

Elegance and glamour were the watchword at this Outaouais soirée.

### \$20,000 and over

Bal Masqué Nordik-Orkestra  
Défi Félix Deslauriers-Hallée  
Défi Vélo La Coop

### \$10,000 to \$14,999

André Gosselin à l'accordéon  
Défendez-vous pour la cause  
Le 24 heures du Lac Archibald  
Skiez pour une bonne cause

### \$5,000 to \$9,999

AMVOQ - En mai, l'AMVOQ roule pour la cause  
AMVOQ - Encans  
Café Grill Sodexo  
Classique Ghislaine Ritchie  
Déjeuner du commandant - Granit  
Déjeuner du commandant Montérégie St-Hyacinthe  
Déjeuner du commandant - Sherbrooke  
Le Boot Camp  
Mission Tournesol  
Soirée dansante André Chamberland

### \$2,000 to \$4,999

Auto pour la vie d'ARPAC  
Brunch des Chevaliers de Colomb - Conseil 11929  
Déjeuner aux crêpes à Aumond  
Déjeuner du commandant - Coaticook  
Journée nationale des aînés FADOQ  
La collecte de fonds de la Coop Camping St-Esprit  
Marche Michel Riel  
Petits explorateurs - Nathalie Lacroix  
Quilles-o-thon régional de Lanaudière  
Salon de l'activité physique

### \$1,000 to \$1,999

Activité Lucie Carignan  
Brunch-bénéfice à St-Jean-sur-Richelieu  
Brunch-bénéfice des Chevaliers de Colomb de St-Félix-de-Valois  
Journée civile Collège Nouvelles Frontières  
Le Bal en bleu  
Mariage de Jean-François Roy  
Mémorial Evelyne Cardin  
On coiffe pour la bonne cause  
Souper-bénéfice du club FADOQ de Rawdon  
Tournoi de Golf ABR  
Tournoi de Golf du Journal Nouvelles Économiques  
Vente de coeurs de chocolat  
Vente de chocolats de Laurie Lapointe  
Violon en fête

**Thanks**  
for your generosity!

# Corporate Volunteers

The Quebec Cancer Foundation is appreciative of the commitment shown by the Quebec business community. Their involvement is essential because it allows us to make our services known to those who need them the most.

## Volunteers who make an invaluable contribution!

### Montreal

- Dr. Pierre Audet-Lapointe, M.D., FRCS (C) Quebec Cancer Foundation co-founder
- Dr. Michel Gélinas, M.D., FRCP (C), Quebec Cancer Foundation co-founder
- Alan Labrosse, owner of the St-Eustache Autodrome
- Daniel Lebeuf, BMO Nesbitt Burns inc.
- Denis Boivin, FCPA, FCA
- Guy Lecomte
- José Gaudet
- Marlène Jacob
- Robert Paré, Mazars Canada

### Estrie

- Caroline Lesmerise
- Christiane Caisse, RCGT
- Diane Fortier, Pfizer
- François Jacques, Financière Banque Nationale
- Josée Gagnon, Lemieux Bédard

- Josée Mailloux, TVA Estrie
- Julie Gendreau
- Marie-Claude Riou, Vaillancourt Riou
- Marie-Sophie Demers, Vaillancourt Riou
- Michel Bédard, Hood Packaging
- Tom Allen, Université Bishop's
- Véronique Sinclair-Desgagné, Signalisation des Cantons

### Outaouais

- Alex Van Diren, Orkestra
- André Gosselin
- Éric Barrette, Chevaliers de Colomb, conseil 5228
- Jean-François Gauthier, Jikprod
- Martin Paquette, Nordik Spa-Nature
- Mélanie Gauthier, Buffet des Continents
- Michel Kadri, Buckingham Chrysler et Buckingham Toyota
- Tony Priftakis, Buffet des Continents

Thanks  
for your support!

## Quebec

- Benoît Caron, Desjardins, Caisse de Lévis
- Bryan Labrecque, Labrecque Plancher & Décor
- Clément Roberge, Cercle Finance du Québec
- Clément Simon, Stein Monast
- Daniel Blouin, auteur et conférencier
- Dany Martel, TVA
- François Lefebvre, BCF Avocats d'affaires
- François Nolin, Archibald Microbrasserie
- Francyne Gagnon, Caisse populaire Desjardins de Charlesbourg
- Gaétan Duchesne, Fondation GDG - Petits explorateurs
- Gisèle Picard, AFEQ (Association Femmes Entrepreneures Québec)
- Guillaume Morency, Régime des rentes du Mouvement Desjardins
- Guy Lebel, Kilovolt, Agence de communication
- Jean-François St-Germain, Telus
- Joseph Sarrazin, 47<sup>e</sup> Parallèle
- Josette Rivard, Valeurs mobilières Desjardins
- Kathleen Bilodeau, Caisse Desjardins de Sillery - Saint-Louis-de-France
- Laurent Ploude, Groupe Voyages Québec
- Luc Maurice, Groupe Maurice
- Lucie Rochette, Regard Gestion financière
- Madeleine Arsenault, Caisse Desjardins de Beauport
- Marie Carole Tétreault, Fasken Martineau
- Marie-Claude Chevrette, Éconneau
- Mélissa-Maude Kirouac, Association CFA Québec
- Patrice Paré, ministère des Finances du Québec
- Philippe Canac-Marquis, Sigma Expertise
- Pierre Arrien, Association CFA Québec
- Pierre Cassivi, Journal Économique
- Pierre Lamontagne, BCF Avocats d'affaires
- Renée-Claude Auclair, Distribution Teknolight
- Roger Beaudry, Bernier Beaudry Avocats d'affaires
- Shirley Roy, Shirley Roy événementielle
- Yan Hamel, Croisières AML

## Mauricie

- André Carbonneau, Les Jardins André Carbonneau
- Claudia Bélisle, Résidence Place Belvédère
- D<sup>r</sup> François Vincent, radio-oncologue
- Francine Beaudet, Il était une fleur par le Centre des Roses
- Francine Bordeleau, Caisses Desjardins de La Tuque

- Gérard Bruneau, Municipalité de Saint-Maurice
- Jacques Picard, Groupe Investors
- Johanne Tourville, Centre Laser JoTo Naturothérapie
- Lucien Mongrain, Municipalité de Trois-Rives
- Pierre Champagne, Desjardins Entreprises Centre Principal Shawinigan
- Pierre-Louis Jacob, Caisse Desjardins du Centre de Mékinac
- Roger Marceau, Café Dépanneur Le Gourmet
- Yves Rocheleau, Lavery Avocat

## Centre-du-Québec

- D<sup>r</sup> François Vincent, radio-oncologue
- Claude Lacroix
- Geneviève Dubois, Ville de Nicolet
- Jean Boilard, AaZ Netmédia inc.
- Jean Rousseau, Ville de Nicolet
- Lionel Fréchette, Municipalité de Sainte-Hélène-de-Chester
- Préfet, MRC D'Arthabaska
- Marc Morin, Ville de Victoriaville
- Maurice Richard, Société du parc industriel et portuaire de Bécancour
- Renald Jacques, Construction Jacques 1977 inc.
- Yves Tousignant, maire, Municipalité de Saint-Pierre-les-Becquets

## Lanaudière

- André Auger
- Anne-Marie Fournier
- Colette Perrault, Agence de Voyages Évasion
- Diane Moreau, psychologue
- Gaétan Gravel, maire, Ville de Saint-Gabriel et préfet MRC de D'Autray
- Gaétan Morin, maire de Ste-Marcelline de Kildare
- Jean-Claude Gravel, maire de Lavaltrie
- Jean-Marie Roy
- Jean-Roch Ottawa, chef du Conseil des Atikamekw de Manawan
- Martin Bélair, Financière Banque Nationale
- M<sup>e</sup> Janie Tremblay, avocate
- Michel Bourgeois, Boutique Michel Bourgeois
- Normand Champagne, maire St-Jean-de-Matha
- Pierre Lasalle, maire de St-Jacques
- Pierre Trudeau
- Tommy Robillard, Les Assurances Robillard et Associés



# Donors

## 2016 Annual Campaign

With the support of its donors and the business community, the Foundation is able to pursue its everyday mission of accompanying people impacted by cancer. Their contribution makes it possible to assist thousands of individuals every year. Thank you so much!

### \$50,000 and over

- Anonyme
- Fondation J.A. DeSève
- Fondation Norman Fortier

### \$25,000 to \$49,999

- Anonymes
- Fondation de la massothérapie
- Hydro-Québec

### \$10,000 to \$24,999

- Anonymes
- Thérèse Dumont

### \$5,000 to \$9,999

- 152245 Canada inc.
- Alain Ouimet
- Celgene inc.
- Daniel Blouin
- Denis Marceau
- Fédération des caisses Desjardins du Québec
- Fondation Armand Martel
- Gaz Métro
- Gestion TransForce
- Gisèle Baril
- Korem
- Michel Levasseur
- Mouvement Desjardins
- Novartis Pharmaceuticals Canada inc.

### \$1,000 to \$4,999

1832 Asset Management L.P., Dynamic Funds Tower | Alain Laliberté | Alia Conseil | André Brodeur | André De Bellefeuille | André Dupuy | Anne Bélanger | Anonymes | Apotex Foundation | Association des Caisses Secteur B-F/Érable | Association de bienfaisance et de retraite de policiers et policières de la Ville de Montréal | Association Professeurs-Faculté de médecine-Université de Sherbrooke | Banque Nationale du Canada | Berthe Richard | Bertrand Poirier | Bistro Tapageur (9127-9521 Québec) inc. | BMO Gestion mondial d'actif | BMO Nesbitt Burns inc. | Buffet des continents | Caisse Desjardins de la Vallée-du-Saint-Maurice | Caisse Desjardins du Quartier-Latin de Montréal | Caisse Populaire Desjardins de Charlesbourg | Caisse Populaire de la Tuque | Canaropa (1954) inc. | Catsima | CDE de Trois-Rivières | Chantal Vallée | Christine Regimbal | Corporation gestion de placements Claret | Claudette Gauvreau | Compagnie

Jacques et Delorme | Compagnie mutuelle d'assurance Wawanesa | Corporation Fiera Capital | Courchesne, Larose  
Itée | CR Gagnon Entrepreneurs Généraux | Daniel Lebeuf | Deborah Conner | Dollarama s.e.c./l.p. | Dominic Fortin  
| Doris Desmarchais | D<sup>r</sup> Andrée Boucher inc. | Duchesnay inc. | EBC inc. | École du Barreau | Élise Rioux-Paquette |  
Émilien Bolduc | Éveline Préville | Famille Lefrançois | Financière Banque Nationale | Fondation Carrousel du fond du  
coeur | Fondation Denise et Guy St-Germain | Fondation des Travailleurs(euses) de L'Usine Bridgestone | Fondation du  
Séminaire Salésien de Sherbrooke inc. | Fondation Jean-Luc Gravel et Brigitte Breton | Fondation Martineau Drapeau  
| Fondation Québec Philanthrope | François Belisle | Gaston Blackburns | Genatec inc. | Georges Mace | Gestion  
P.E.L.L. inc. | Gilles Crépeau | Bureau du premier ministre - Gouvernement du Québec | Groupe Somavrac inc. | Intact  
Financial Corporation | J. Benny inc. | Jacqueline Tremblay | Jacques Desgagnés | Équipement de ferme Jamesway  
inc. | Jean Campbell | Jean Chalifour | Jean Martin | Jean-Claude Gibeault | Jean-François Bernier | Jeanne Laperrière  
| Jeanne Morissette | Jessica Garneau | John A. Stimpson | John Gilgan | Jules Babineau | Katheryne Paquette | La  
Fondation St-Hubert | Laurette Robillard | Les Assurances Robillard & Associés inc. | Les Entreprises Christian Arbour inc.  
| Les Immeubles E. Tassé Itée | Les Placements Jacanaby inc. | STSE - Local 70742 | Louise Marcil | Marcel Vaillancourt |  
Marie-Josée Roy | Marmen inc. | Martin Perreault | Mathieu Sirois | Mazars Harel Drouin, s.e.n.c. | Meubles Canadel inc.  
| Michel Beaudry | Michel Boudrias | Micheline Audette | Micheline Drouin | Mina Drimaropoulos et Famille | Ministère  
de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur | Monaco Motors | Nordik Spa-Nature | Paul Lauzon | Pierre Lafortune  
| Prescillya Vincent | Produits Forestiers Ampro inc. | Province du Canada des Filles de Jésus | PSP Investissement inc.  
| Quincaillerie Richelieu Itée | Radio-oncologues du CUSM | Radio-oncologues associés du CHUM | Raymond Chabot  
Grant Thornton | RBC Banque Royale | RBC Dominion valeurs mobilières | RBC Gestion Mondiale d'Actifs | Restaurant  
Casa Flora | Robert Transport inc. | Signalisation des Cantons | Stéphane Pouliot | Suzanne De Grandpré | TAM-TAM  
TBWA | Télé publique Deux inc. | Theobroma Chocolat | Vigneault Chocolatier Itée | Thérèse Chapdelaine Forest |  
Vaillancourt Riou et associés s.e.n.c.r.l. | Wasabi Atelier Expérientiel inc. | Yvan Lafontaine

# Thank you!

While it is always a challenge to present an accurate list of donors, it is extremely important to us at the Foundation to take the time to recognize each and every one of its sponsors and partners. If an error has inadvertently occurred in our listing, please let us know by contacting the Donor Services at 1-877-336-4443 or [don@fqc.qc.ca](mailto:don@fqc.qc.ca).

# Donor Recognition Circles

For a third consecutive year, the Quebec Cancer Foundation is proud to recognize those who support it in its mission to assist Quebecers struggling with this disease.

## Philanthropists' Circle

The Philanthropists' Circle is composed of individuals, corporations and private foundations that have made significant donations over the years. Together, through their outstanding generosity, they are helping thousands of women and men cope more effectively with cancer.

### \$1,000,000 and over

[Chevaliers de Colomb](#)

### \$500,000 to \$999,999

[Fondation J.A DeSève](#)

[Fondation Norman-Fortier](#)

[Loto-Québec](#)

### \$100,000 to \$499,999

[BNP Paribas \(Suisse\)](#)

[Brault & Bouthillier](#)

[Fondation Armand Martel](#)

[Fondation Céline Dion](#)

[Fondation de la massothérapie](#)

[Fondation du Centre de Santé et Services sociaux de Gatineau](#)

[Fondation J. Armand Bombardier](#)

[Fondation Molson](#)

[Hydro-Québec](#)

[Janssen-Ortho inc.](#)

[Québecor Média inc.](#)

### \$50,000 to \$99,999

[Conseil des Atikamekw de Manawan](#)

[Fédération des caisses Desjardins du Québec](#)

[Fiducie de Charité](#)

[Fondation Paul A. Fournier](#)

[Fonds de solidarité FTQ](#)

[Gilbert Ouellette](#)

[Les Producteurs de lait du Québec](#)

[Lorraine Vézina](#)

### \$15,000 to \$49,999

[Agropur](#) | [Aliments Krispy Kernels inc.](#) | [André A. Costin](#) | [André Brodeur](#) | [Banque CIBC](#) | [Banque Laurentienne du Canada](#) | [Banque Nationale du Canada](#) | [Bell Canada](#) | [Brookfield BRP Canada Corp.](#) | [Caisse Desjardins du Quartier-Latin de Montréal](#) | [Centre d'information communautaire et dépannage inc.](#) | [Construction APS 2000 inc.](#) | [Constructions Beauce Atlas inc.](#) | [Denis Marceau](#) | [Fibre Noire Internet inc.](#) | [Fondation Brujavin](#) | [Fondation Céline et Jacques Lamarre](#) | [Fondation de bienfaisance T.A Saint-Germain](#) | [Fondation Martineau Drapeau](#) | [François Sénécal Tremblay](#) | [Frank Ferlaino](#) | [Gestion P.E.L.L. inc.](#) | [Gisèle Baril](#) | [Henri Côté](#) | [Industrielle Alliance](#) | [J. P. Lessard Canada inc.](#) | [Jean Brouillard Communication inc.](#) | [Jérôme Hogue](#) | [Johane Gagnon](#) | [Lafamme, Portes et Fenêtres](#) | [La Fondation de l'Hôpital de Sherbrooke](#) | [La Maison Ami-Co \(1981\) inc.](#) | [Le Groupe Master S.E.C.](#) | [Les Agences Robert Janvier Itée](#) | [Les Assurances Robillard & Associés inc.](#) | [Les Entreprises Électriques Charneau inc.](#) | [Les services EXP](#) | [Louise Dumont](#) | [Maxmédia inc.](#) | [Métro Richelieu inc.](#) | [Monique Héroux](#) | [Novartis Pharmaceuticals Canada inc.](#) | [Paquette & Associés](#) | [Pharmacia & Upjohn](#) | [Pierre Audet-Lapointe](#) | [Pierre Laurin](#) | [Plomberie Robinson Itée](#) | [Power Corporation](#) | [Promutuel Capital, société de fiducie inc.](#) | [Provigo](#) | [Raymond Chabot Grant Thornton](#) | [RBC Banque Royale du Canada](#) | [Réal St-Jean](#) | [Shorcan Brokers Limited](#) | [Suzanne De Grandpré](#) | [Thérèse Dumont](#) | [Tuyauteries Gicleurs Trois-Rivières](#) | [Ville de Gatineau](#) | [Zeneca Pharma inc.](#)



## Builders of Hope Circle

This circle is made up of all the donors who have chosen the Foundation in their estate planning, either through a bequest or other planned gift. These builders want to ensure that their support for those impacted by cancer is sustainable.

### Bequests

<a href="#">Adrien Charbonneau</a>	<a href="#">Florentine Rhéaume</a>	<a href="#">Jeannette Chevrier Houle</a>	<a href="#">Madeleine Lesage</a>	<a href="#">Rita Poulin-Languedoc</a>
<a href="#">Adrien Godfrind</a>	<a href="#">François Joseph Dauvergne</a>	<a href="#">Jeannine Chénard</a>	<a href="#">Madeleine St-Hilaire</a>	<a href="#">Rita Therrien</a>
<a href="#">Aline Parent</a>	<a href="#">Françoise Dumont</a>	<a href="#">Jeannine Vignola</a>	<a href="#">Marcel Gendreau</a>	<a href="#">Robert S. Laporte</a>
<a href="#">Amélie Grenier</a>	<a href="#">Françoise Flynn</a>	<a href="#">Jemima Ritchie</a>	<a href="#">Marcel Grégoire</a>	<a href="#">Robert Simard</a>
<a href="#">André Bessette</a>	<a href="#">Simard</a>	<a href="#">Goudreau</a>	<a href="#">Marcel Lacroix</a>	<a href="#">Roger Girouard</a>
<a href="#">André Perrault</a>	<a href="#">Gabriel Bessette</a>	<a href="#">Johanne Allard</a>	<a href="#">Marcelle Goyette-Décary</a>	<a href="#">Rolland Robert</a>
<a href="#">Anita Beauséjour</a>	<a href="#">Gaston Gagnon</a>	<a href="#">Jules Blais</a>	<a href="#">Marcelle Guy</a>	<a href="#">Rollande Guertin</a>
<a href="#">Annette Lapointe</a>	<a href="#">Gaston Maranda</a>	<a href="#">Jules Paradis</a>	<a href="#">Margaret Swanson</a>	<a href="#">Bussière</a>
<a href="#">Antonia Sansoucy</a>	<a href="#">Georgette Dufort</a>	<a href="#">Julia Tremblay</a>	<a href="#">Marguerite Allaire</a>	<a href="#">Rosaire Léveillé</a>
<a href="#">Béatrice Lafontaine</a>	<a href="#">Georgette Hult</a>	<a href="#">Bédard</a>	<a href="#">Marguerite Tremblay</a>	<a href="#">Rosaire Poulin</a>
<a href="#">Berthe Legault Martel</a>	<a href="#">Georgette Ménard</a>	<a href="#">Julien Leduc</a>	<a href="#">Marguerite-Marie Haguette</a>	<a href="#">Rosalie Cédilot</a>
<a href="#">Camille Blouin</a>	<a href="#">Gérard Beaudry</a>	<a href="#">Julienne Noël</a>	<a href="#">Marie Paquet</a>	<a href="#">Rose Pagé</a>
<a href="#">Carmen Lapointe</a>	<a href="#">Gérard Burns</a>	<a href="#">Juliette S. Poirier</a>	<a href="#">Marie-Anne Mercier</a>	<a href="#">Rose-Aimée Pelletier</a>
<a href="#">Carmen Turgeon Lapointe</a>	<a href="#">Gérard Delisle</a>	<a href="#">Laura Gauthier</a>	<a href="#">Marie-Anne Mercier</a>	<a href="#">Rose-Emma Duchesne</a>
<a href="#">Cécile Audet Hogan</a>	<a href="#">Gérard Roussel</a>	<a href="#">Laurette Jacob</a>	<a href="#">Marie-Denise Denis</a>	<a href="#">Ruth Collet</a>
<a href="#">Cécile Bérichon-Gibbs</a>	<a href="#">Germaine Binette</a>	<a href="#">Laurette Kidder</a>	<a href="#">Marie-France Cheutin</a>	<a href="#">Serge Mandeville</a>
<a href="#">Cécile C. Gaudreau</a>	<a href="#">Germaine Gravel</a>	<a href="#">Laurette Langelier-Lachapelle</a>	<a href="#">Marie-Rose Bigras</a>	<a href="#">Simone Boulanger</a>
<a href="#">Cécile C. Rousseau</a>	<a href="#">Germaine Lavoie</a>	<a href="#">Léna Boudreau</a>	<a href="#">Marianne Deschênes</a>	<a href="#">Simone Desjardins</a>
<a href="#">Cécile Grenier</a>	<a href="#">Gertrude Lavoie</a>	<a href="#">Léo Gauthier</a>	<a href="#">Mary Laure Van Ysendyck Fraikin</a>	<a href="#">Simone Lavoie</a>
<a href="#">Cécile Pinard</a>	<a href="#">Ghislaine Cadieux</a>	<a href="#">Lionel Duval</a>	<a href="#">Maurice Duval</a>	<a href="#">Simone Lemieux</a>
<a href="#">Céline Dupaul</a>	<a href="#">Gilles McDuff</a>	<a href="#">Lise Desrochers</a>	<a href="#">Mercedes R. Parifsky</a>	<a href="#">Sophia Kozakou</a>
<a href="#">Charles Eugène Plourde</a>	<a href="#">Ginette Cote</a>	<a href="#">Louis-Émile Boutin</a>	<a href="#">Michel Laplante</a>	<a href="#">Stella Corcoran</a>
<a href="#">Christiane Poulin</a>	<a href="#">Guy Lamontagne</a>	<a href="#">Louis-Philippe Blouin</a>	<a href="#">Micheline Rolland Lévesque</a>	<a href="#">Suzanne Bertin</a>
<a href="#">Christ</a>	<a href="#">Hélène de Corwin</a>	<a href="#">Louis-Philippe Durette</a>	<a href="#">Michelle Ducharme</a>	<a href="#">Suzanne Therrien</a>
<a href="#">Claire Bessette</a>	<a href="#">Hélène McNaulty</a>	<a href="#">Louise Chamberland</a>	<a href="#">Monique Amos Gauthier</a>	<a href="#">Sylvie Dallaire</a>
<a href="#">Claude Fortin</a>	<a href="#">Hélène Richard</a>	<a href="#">Louise Dumont</a>	<a href="#">Monique Legault</a>	<a href="#">Sylvie Perron</a>
<a href="#">Clémence Brunelle</a>	<a href="#">Ida Tremblay</a>	<a href="#">Louise Gariépy</a>	<a href="#">Noëlla Boutin</a>	<a href="#">Thérèse Giguère</a>
<a href="#">Colette Blanchet</a>	<a href="#">J. Lucien Bertrand</a>	<a href="#">Louise Tremblay</a>	<a href="#">Odilon Laperrière</a>	<a href="#">Thérèse Loranger</a>
<a href="#">Cyrille Demers</a>	<a href="#">J.F. Adrien Demers</a>	<a href="#">Louissette Deschênes</a>	<a href="#">Olivette Payette</a>	<a href="#">Thérèse Phaneuf</a>
<a href="#">Daniel Grégoire</a>	<a href="#">Jacqueline Labonville Croteau</a>	<a href="#">Luc Thouin</a>	<a href="#">Ovide Chartrand</a>	<a href="#">Thérèse Tremblay</a>
<a href="#">Desmond Findlay</a>	<a href="#">Jacques Lafontaine</a>	<a href="#">Lucette Proteau</a>	<a href="#">Paul Rémillard</a>	<a href="#">Côté</a>
<a href="#">Dolorès Mathieu</a>	<a href="#">Jacques R. Goudreau</a>	<a href="#">Lucia Larocque</a>	<a href="#">Paul Venditti</a>	<a href="#">Victor Racine</a>
<a href="#">Dorothy Derochie</a>	<a href="#">James Dudley Egan</a>	<a href="#">Lucien Bédard</a>	<a href="#">Pauline de Villers</a>	<a href="#">William J. Burns</a>
<a href="#">Édith Dion</a>	<a href="#">Jean Lortie</a>	<a href="#">Lucien Chartrand</a>	<a href="#">Pauline Houle</a>	<a href="#">Winslow M. Shufelt</a>
<a href="#">Élise Dubé</a>	<a href="#">Jean-Claude Bohrer</a>	<a href="#">Lucienne Choquette</a>	<a href="#">Pauline Paquette</a>	<a href="#">Yolande Chartrand</a>
<a href="#">Emma Duquette</a>	<a href="#">Jean-Guy Poliquin</a>	<a href="#">Lucienne Deneault Dion</a>	<a href="#">Pierre Lavallée</a>	<a href="#">Yves Laurin</a>
<a href="#">Eva Lauzière</a>	<a href="#">Jean-Marc Soucy</a>	<a href="#">Lucille Chénard</a>	<a href="#">Pierrette Dufresne</a>	<a href="#">Yves Léveillé</a>
<a href="#">Fedora Giroux</a>	<a href="#">Jean-Paul Geoffrion</a>	<a href="#">Lucille Gélinas</a>	<a href="#">Pierrette Marois</a>	<a href="#">Yvette Beaulieu</a>
<a href="#">Beaudoin</a>	<a href="#">Jeanne D'Arc Bouchard</a>	<a href="#">Madeleine Gagnon</a>	<a href="#">Réal Bergeron</a>	<a href="#">Chamberland</a>
<a href="#">Fernand Blain</a>	<a href="#">Jeanne D'Arc Dancause</a>	<a href="#">Madeleine Giguère</a>	<a href="#">René Gignac</a>	<a href="#">Yvette Bernier Larivée</a>
<a href="#">Fernand Giguère</a>	<a href="#">Jeanne D'Arc Desbiens</a>	<a href="#">Madeleine Girard</a>		
<a href="#">Fleurette Wingender</a>		<a href="#">Madeleine Heriteau</a>		
		<a href="#">Madeleine Larocque</a>		

While it is always a challenge to present an accurate list of donors, it is extremely important to us at the Foundation to take the time to recognize each and every one of its sponsors and partners. If an error has inadvertently occurred in our listing, please let us know by contacting the Donor Services at 1-877-336-4443 or don@fqc.qc.ca.

# Partners and sponsors

Thank you for being, like us, so attentive to the needs of those affected by cancer. Your contribution is invaluable, as it can make such a difference in the lives of women and men impacted by the disease.

## Annual Campaign 2016

### \$25,000 and over

Co-operators

Nordik Spa-Nature

### \$10,000 to \$24,999

Cercle finance du Québec

Les Chevaliers de Colomb (Conseils 1887 - 4220 - 5228 - 7221 - 11929)

Fondation du Rotary de Charlesbourg

Gestion Delta Sigma inc. Familiprix J. Giguère

UAP inc.

### \$5,000 to \$9,999

Caisse Desjardins de Beauport

Caisse Desjardins de Sillery-St-Louis-de-France

Caisse populaire Desjardins de Charlesbourg

Gestion Immobilières Luc Maurice inc.

IMMEX Société Immobilière (9130-7074 Québec) inc.

Maison funéraire Les Jardins du Souvenir

Québecor Média inc.

### \$1,000 to \$4,999

1832 Asset Management L.P., Dynamic Funds Tower

Buckingham Chrysler (7531877 Canada) Itée

Buckingham Toyota

Caisse de bienfaisance des employés-retraités du CN

Canac-Marquis Grenier

Carto Vista

CI Investments

Construction Profex Inc

Corus Entertainment

Cryos Technologies inc.

Daniel Langlois, Consultant

en gestion des ressources humaines

Deloitte s.e.n.c.r.l.

Desjardins Entreprises Québec-Capitale

Échec au crime Région Sherbrooke

FADOQ- De l'Outaouais - Mouvement des aînés du Québec

Famille Charles IGA Extra (Alimentations Béchar) inc.

Gazifère inc.

Groupe énergie renouvelable Brookfield

Jacques Blanchard, Arpenteur géomètre inc.

La Clinique Médicale du Plateau Marquette

La Fondation RBC

Marleau, Renaud, Assurances

Matelas Houde inc.

Mercedes-Benz de Gatineau

Mercedes-Benz de Québec

Pharmacie Pharmaprix Sophie Deschênes

Pharmacie Sébastien Aubin et Nadine LaCasse,

Pharmaciens inc.

Pharmacie Vermette et C. Parent

Pharmaprix Gestion Claude Meilleur inc.

Pharmaprix Place Belvédère

Ratelle, Ratelle & Associés, s.e.n.c.

Raymond Chabot Grant Thornton

Super C - Beauport

Telus

Transport René St-Pierre inc.

### Goods and Services

Altitude C

Autodrome St-Eustache

FMAV

Les Entreprises médicales de l'Outaouais et Exitech inc.

Les Producteurs de lait du Québec

SAQ

While it is always a challenge to present an accurate list of donors, it is extremely important to us at the Foundation to take the time to recognize each and every one of its sponsors and partners. If an error has inadvertently occurred in our listing, please let us know by contacting the Donor Services at 1-877-336-4443 or don@fqc.qc.ca.

# Financial Report

This data is derived from the 2016 financial statements of the Quebec Cancer Foundation, audited by Raymond Chabot Grant Thornton, LLP

## Results for the year ended December 31, 2016

			2016	2015
	Operating Fund	Capital Asset Fund	Endowment Fund	
	Total	Total	Total	Total
	\$	\$	\$	\$
<b>Revenues</b>				
Contributions				
Donations and Fundraising	4,001,247	-	-	4,358,355
Fees for Services	1,464,584			1,147,297
Government Grants - Provincial Government	49,824			49,824
Net Investment Income	38,191		16,511	41,473
Amortization of Deferred Contributions Related to Capital Assets		89,875		89,875
Rental Income	42,525			40,777
Other Income	41,058			43,586
	<u>1,636,182</u>	<u>89,875</u>	<u>16,511</u>	<u>1,363,008</u>
	<u>5,637,429</u>	<u>89,875</u>	<u>16,511</u>	<u>5,721,363</u>
<b>Expenditures</b>				
Donations and Fundraising	1,596,065	-	-	1,490,805
Service Charges	3,599,123			3,456,425
Service Development Costs	304,131			334,572
Administration Costs	387,222			366,083
Amortization of Capital Assets		215,206		212,903
Amortization of Intangible Assets		41,078		34,847
Rental Income Expenses	2,542			12,875
	<u>4,293,018</u>	<u>256,284</u>		<u>4,417,705</u>
	<u>5,889,083</u>	<u>256,284</u>		<u>5,908,510</u>
<b>Excess (Deficit) of Revenues Over Expenditures</b>	<u>(251,654)</u>	<u>(166,409)</u>	<u>16,511</u>	<u>(187,147)</u>



# Team

As on December 31, 2016

## Board of Directors

### President

**Mr. Michel L. Lesage**, Eng.

### Outgoing President

**Mr. Martin Dupras**,  
a.s.a., Pl.Fin, D.Fisc.  
President,  
ConFor financiers inc.

### Vice-President

**Mr. Robert Paré**  
President and CEO  
Financial Advisory  
Services  
Mazars Canada

### Treasurer

**Mr. Daniel Lebeuf**,  
Mr. Daniel Lebeuf,  
MBA, Fin., Pl., CSA, CSC,  
CIM  
Vice-president and  
Branch Manager  
BMO Nesbitt Burns inc.

### Directors

**Dr. Pierre Audet-Lapointe**,  
M.D., FRCS (C)  
Cofounder

**Dr. Michel Gélinas**,  
M.D., FRCP (C)  
Cofounder

**Mrs. Sylvie Chalifour**,  
Consultant corporation  
management

**Dr. Marc David**, MD, BSc.  
McGill University Health  
Centre department of  
Radiation Oncology

**Dr. Guila Delouya**,  
M.D., M.Sc., FRCP(C)  
Radiation Oncologist,  
CHUM Assistant Clinical  
Professor, Université de  
Montréal

**M<sup>e</sup> Nathalie Drouin**,  
Director,  
Legal Aid Office  
Côte-des-Neiges

**Mrs. France Leduc**,  
B. Sc. Compt., D. Fisc.

**Mr. Hubert Sacy**, CM, CQ  
Director General  
Éduc'alcool

## Senior Management

### Mrs. Ginette Charest

Director General

### Mrs. Myriam Beaulé

Director of Estrie Regional  
Centre and Lodge

### Mrs. Gaétane Dion, CRHA

Director, Human  
Resources

### Mrs. Luce Girard

Director of Mauricie  
Regional Centre and  
Lodge

### Mrs. Élodie Grange

Director,  
Communications and  
Public Relations

### Mrs. Jacinthe Hovington,

MSc. Nurse, kinesiologist  
Director, Programs and  
Services

### Mrs. Nathalie Kavanagh,

CPA, CA  
Director of Finances

### Mrs. France Locas

Director of Quebec  
Regional Centre and  
Info-cancer Services

### Mrs. Corinne Lorman

Director of Outaouais  
Regional Centre and  
Lodge

All members of the Quebec Cancer Foundation Board of Directors fulfil their duties on a volunteer basis. They receive no attendance fees or any other form of remuneration.

# Contact Information

## Regional Centres and Lodges

### Montreal

Head Office  
2075, de Champlain street  
Montreal (Quebec) H2L 2T1  
Phone: 514-527-2194  
Free: 1-877-336-4443  
Fax: 514-527-1943  
[cancerquebec.mtl@fqc.qc.ca](mailto:cancerquebec.mtl@fqc.qc.ca)

### Quebec

Quebec Regional Centre and  
Info-Cancer Services  
190, Dorchester street, bureau 50  
Quebec (Quebec) G1K 5Y9  
Phone: 418-657-5334  
Free: 1-800-363-0063  
Fax: 418-657-5921  
[cancerquebec.que@fqc.qc.ca](mailto:cancerquebec.que@fqc.qc.ca)

### Estrie

3001, 12<sup>th</sup> Avenue North  
Sherbrooke (Quebec) J1H 5N4  
Phone: 819-822-2125  
Fax: 819-822-1392  
[cancerquebec.she@fqc.qc.ca](mailto:cancerquebec.she@fqc.qc.ca)

### Outaouais

555, de l'Hôpital boulevard  
Gatineau (Quebec) J8V 3T4  
Phone: 819-561-2262  
Fax: 819-561-1727  
[cancerquebec.gat@fqc.qc.ca](mailto:cancerquebec.gat@fqc.qc.ca)

### Mauricie

3110, Louis-Pasteur street  
Trois-Rivières (Quebec) G8Z 4E3  
Phone: 819-693-4242  
Fax: 819-693-4243  
[cancerquebec.trv@fqc.qc.ca](mailto:cancerquebec.trv@fqc.qc.ca)



Quebec  
Cancer  
Foundation

**Always There to Care**

Get informed.  
Become a volunteer.  
Make a donation.  
[cancerquebec.com](http://cancerquebec.com)

Writing and coordination:  
Department of Communications and Public Relations  
Quebec Cancer Foundation

Graphic design:  
Elodie Le Pape

ISBN 978-2-921286-43-5  
Legal deposit – Bibliothèque nationale du Québec, 2016

Legal deposit – Library and Archives Canada, 2016

# Thanks to you

*For over 35 years now, the Quebec Cancer Foundation has been the leading organization dedicated to helping people cope with cancer, a disease that affects one in two Quebecers, and has many impacts in their day-to-day lives. With locations in Montreal, Quebec City, Estrie, Outaouais and Mauricie, the Foundation gives people with cancer and their loved ones access to lodging and support services to meet their practical needs and facilitates access to cancer treatments. Through its Info-cancer Services, the Foundation also offers support, information and reassurance, free of charge, to people across the province.*

***Thanks for your generosity!***



Quebec  
Cancer  
Foundation

Always There to Care



[cancerquebec.com](http://cancerquebec.com)